

2-5 Hrs
Charger

PB520

GP PowerBank

Instruction Manual

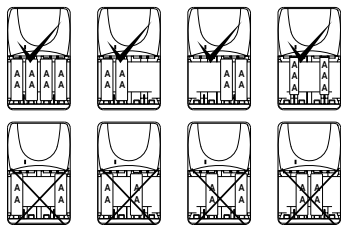


Fig.1

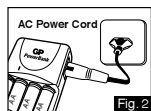


Fig.2



Fig.3

Charging Time

Type	Size	Battery	Charging Time (mins)	
			2 pcs	4 pcs
GP NIMH	AA	2700 series	~180	~385
		2500 series	~170	~365
		2300 series	~140	~300
		2100 series	~130	~270
		2000 series	~125	~255
	AAA	1800 mAh	~115	~235
		1600 mAh	~100	~210
		1100 series	~145	-
		1000 series	~135	-
		950 series	~130	-

Specifications

Plug Type	Input Voltage	Output Voltage	Charging Current (mA)		Trickle Charging Current (mA)			
			AA	AAA	AA	AAA		
			2 pcs	4 pcs	2 pcs	4 pcs		
GB BS	AC100-240V 50/60Hz	DC3.2V	1000	500	490	105	105	53

LED Indications

Condition	LED Signal
Charging	Red
Completed Charge or Trickle Charge	Green
Primary or Damaged Batteries	Blinking Red

09070107251

Ladereigenschappen

NL

- * AC100-240V voor wereldwijd gebruik
- * Laadt 2 tot 4 stuks herlaadbare AA-batterijen of 2 stuks herlaadbare AAA-batterijen
- * Laadt enkel NIMH-batterijen
- * Afschakelmecanisme
- Negatieve delta V (-dV)
- Veiligheidstimer
- Temperatuursensor
- * Detecteert primaire en beschadigde batterijen
- * 1 tweekleurige LED-indicator
- * Veiligheid gegarandeerd

Laadinstructions

1. Laad 2 tot 4 stuks AA of 2 stuks AAA-batterijen. Laad de batterijen enkel in paren. Laad nooit AA en AAA NIMH-batterijen tegelijk. Geen andere combinatie is mogelijk. (Fig.1)
2. Plaats de GP NIMH-batterijen in de lader volgens de juiste polariteit (+/-).
3. Sluit de netvoedingskabel aan op de lader en steek vervolgens de stekker in het stopcontact (Fig.2) OF sluit het DC-autoaadaansnoer aan op de lader en steek deze daarna in de sigarettenaansteker van uw auto. (Fig.3) *Alleen specifieke modellen zijn uitgerust met een DC car adaptor.
4. De LED-indicator zal rood oplichten als het laden is begonnen. Hij zal groen kleuren zodra de batterijen volgeladen zijn. De GP PowerBank M520 schakelt over op druppellading als alle batterijen volgeladen zijn.
5. De rode LED-indicator zal knipperen of gaat uit en het laden wordt onderbroken als er per vergissing alkalinebatterijen, herlaadbare alkalinebatterijen of beschadigde batterijen in de GP PowerBank M520 werden geplaatst.
6. Haal de GP PowerBank M520 uit het stopcontact van zodra het laadproces is beëindigd. Neem vervolgens ook de batterijen uit de lader.

Voor het beste resultaat en uw veiligheid, laad enkel GP NIMH-batterijen in de GP PowerBank M520.

Opgelet

1. Nieuwe batterijen dienen eerst 2 tot 3 maal volledig geladen en ontladen te worden voor u over hun volledige capaciteit kunt beschikken. Batterijen die langer dan een week werden opgeslagen, dienen voor gebruik eerst te worden opgeladen.
2. Het is normaal dat de batterijen heet worden tijdens het laden en dat ze geleidelijk afkoelen tot kamertemperatuur eens ze helemaal opgeladen zijn.
3. De laadtijd hangt af van de batterijen (zie tabel met laadtijden).
4. Verwijder de batterijen uit de elektrische applicatie indien deze voor een lange tijd niet zal worden gebruikt.
5. Bewaartemperatuur voor batterij: -20°C tot 35°C. Laadtemperatuur: 5°C tot 45°C.

Waarschuwing

1. Laad enkel GP NIMH-batterijen.
2. Gebruik buiten de onder punt 1 vermelde batterijen (NIMH) geen andere soorten batterijen zoals bv. Alkalinebatterijen of herlaadbare alkalinebatterijen. Het laden van andere soorten batterijen kan immers leiden tot explosie met lichamelijk letsel tot gevolg.
3. Laad geen batterijen van hetzelfde formaat maar met een verschillende capaciteit (bv. 2100 Series en 2500 Series) of een verschillende restlading (helemaal leeg, half leeg) tegelijkertijd op.
4. Gebruik geen verlengsnoer of een andere aansluiting die niet werd aangeraden door GP. Andere aansluitingen kunnen mogelijk brand, elektrische shock of persoonlijk letsel veroorzaken.
5. Haal de GP PowerBank M520 uit het stopcontact voordat u deze schoonmaakt of wanneer u de GP PowerBank M520 niet gebruikt.
6. Batterijen niet kortsluiten.
7. Lader of batterijen niet solderen, verbranden of demonteren.
8. Alleen geschikt voor gebruik binnenshuis en in een droge omgeving. Lader niet blootstellen aan regen, sneeuw of extreme condities.

Spécifications du chargeur

F

- * AC100-240V pour une utilisation dans le monde entier
- * Charge 2 ou 4 accumulateurs AA/R6 ou 2 accumulateurs AAA/R03
- * Charge uniquement la technologie NIMH
- Méthodes de fin de charge
- Détection du delta V négatif
- Contrôle temporisé
- Contrôle de température
- * Détection des piles non rechargeables ou défectueuses
- * Un voyant bicolore d'indication de fonctionnement
- * Fonctionnement sécurisé

Instructions d'utilisation

1. Charge 2 ou 4 AA/R6 ou 2 AAA/R03 par paire seulement. Ne chargez pas les formats R6/AA et R03/AAA Ni-MH en même temps. Les combinaisons possibles sont indiquées en figure 1.
2. Insérez les accumulateurs GP NIMH dans les emplacements prévus en prenant soin de les positionner en respectant les polarités (+/-).
3. Branchez le câble d'alimentation au chargeur puis l'alimentation sur le secteur (Fig.2) OU branchez le câble allume-cigares au chargeur sur le câble dans la prise allume-cigares. (Fig.3) *Cordon allume cigares uniquement inclus avec modèles spécifiques.
4. Le voyant rouge s'allume pour indiquer que les accumulateurs sont en charge. Il passera au vert lorsque les accumulateurs seront complètement chargés, puis en mode maintien de charge.
5. Le voyant rouge clignotera ou s'éteindra et le chargeur s'arrêtera si des piles non rechargeables ou défectueuses sont insérées dans le chargeur.
6. Lorsque la charge est terminée, débranchez le chargeur du secteur et enlevez les accumulateurs du chargeur.

Pour de meilleures performances et par sécurité, chargez seulement des accumulateurs GP NIMH dans le chargeur GP PowerBank M520.

Attention

1. Pour les accumulateurs neufs, 2 ou 3 cycles seront nécessaires avant d'obtenir des performances optimales. Si les accumulateurs n'ont pas été utilisés depuis plus d'une semaine, rechargez les avant utilisation.
2. Il est normal que les accumulateurs chauffent lorsqu'ils sont en charge, leur température redescendra jusqu'à la température ambiante après qu'ils soient complètement chargés.
3. Le temps de charge varie selon la capacité des accumulateurs. (Se référer au tableau des temps de charge)
4. Enlevez les accumulateurs de votre appareil électrique si celui-ci est susceptible de ne pas être utilisé pendant une période prolongée.
5. Température de stockage des accumulateurs: -20°C à 35°C. Température de fonctionnement du chargeur: 5°C à 45°C.

Précautions

1. Ne chargez que des accumulateurs NIMH formats AA/R6 ou AAA/R03.
2. Charger d'autres types d'accumulateurs, des alcalines, alcalines rechargeables pourrait causer des dommages corporels car les éléments pourraient causer ou brûler.
3. Ne pas charger des accumulateurs de marques ou de capacités différentes, neufs ou déjà utilisés en même temps.
4. Ne jamais utiliser une rallonge ou une autre connexion non recommandée par GP ou cela pourrait générer un incendie, une électrocution ou des blessures.
5. Débranchez le chargeur avant de le nettoyer ou s'il n'est pas utilisé.
6. Ne pas court-circuiter les accumulateurs.
7. Ne pas mouiller, brûler, démonter le chargeur ou les accumulateurs.
8. Pour une utilisation au sec et à l'intérieur uniquement. Ne pas exposer le chargeur à la pluie, la neige ou à des conditions extrêmes.

Ladeeigenschaften

D

- * AC100-240 Volt für weltweiten Einsatz
- * Laden Sie 2 oder 4 Stück AA (Mignon) oder 2 Stück AAA (Mikro) Akkus
- * Verwenden Sie nur NIMH Akkus
- * Sicherheitsabschaltung
- Minus delta Voltage Abschaltung (-dV)
- Zeitabschaltung
- Temperatursensor
- * Erkennung von Nicht-Akkus (Batterien) und beschädigten Zellen
- * Zweifarbige LED Anzeige
- * Sicherheitsschutz gewährleistet

Bedienungshinweise

1. Laden Sie 2 oder 4 Stück AA (Mignon) oder 2 Stück AAA (Mikro) Akkus immer nur paarweise. Laden Sie niemals AA und AAA Akkus gleichzeitig. Keine andere Kombination ist zulässig. (Abb.1)
2. Legen Sie GP Akkus entsprechend ihrer Polung in den Ladeschacht (+/-).
3. Verbinden Sie das mitgelieferte AC-Ladekabel mit dem Ladegerät und stecken Sie das andere Ende des Ladekabels in die Steckdose (Abb.2) ODER verbinden Sie das mitgelieferte Autoladekabel mit dem Ladegerät und stecken Sie das andere Ende des Ladekabels in den Zigarettenanzünder. (Abb.3) Der DC-Autoadapter ist nicht bei allen Modellen vorhanden.
4. Die LED-Anzeige leuchtet rot auf, wenn ein Ladevorgang stattfindet. Die LED Anzeige schaltet auf grün, wenn die Akkus vollständig geladen sind. Nachdem alle Akkus vollständig geladen sind, schaltet das Gerät auf Erhaltungsladung um.
5. Die LED Anzeige wird rot blinken oder sich abschalten und das Ladegerät wird seine Ladefunktion einstellen, wenn Alkaline, aufladbare Alkaline oder beschädigte Akkus versehentlich in das Ladegerät eingesetzt wurden.
6. Ist der Ladevorgang beendet, entfernen Sie das Ladegerät aus der Steckdose und nehmen Sie die Akkus heraus.

Für beste Leistung und Ergebnisse laden Sie nur GP NIMH Akkus mit der GP PowerBank M520.

Achtung

1. Bei der Verwendung neuer Akkus müssen diese 2 bis 3 mal geladen und entladen werden, bis diese ihre Höchstleistung erreicht haben. Wenn die Akkus länger als eine Woche aufbewahrt wurden, laden Sie diese vor der Verwendung auf.
2. Es ist üblich, dass die Akkus beim Ladevorgang heiß werden und sich nach vollständigem Laden auf Zimmertemperatur abkühlen.
3. Die Ladezeit ist abhängig von der Kapazität der Akkus. (Siehe Ladezeitabelle)
4. Entfernen Sie die Akkus aus elektrischen Geräten, falls diese für längere Zeit nicht verwendet werden.
5. Aufbewahrungstemperatur der Akkus: -20°C bis 35°C. Ladetemperatur: 5°C bis 45°C.

Vorsicht

1. Laden Sie nur GP Nickel Metall-Hydride (NIMH) Akkus.
2. Laden Sie keinerlei anderen Batterien, wie Alkaline, aufladbare Alkaline oder andere nicht spezifizierte Batterien, da diese auslaufen oder explodieren können, was zu Schäden und Körperverletzungen führen kann.
3. Laden Sie nicht gleichzeitig neue und alte Akkus oder Akkus anderer Hersteller und unterschiedlicher Kapazität.
4. Verwenden Sie niemals ein Verlängerungskabel oder anderes Zubehör, welches nicht von GP empfohlen wird, da dies sonst Feuer, Elektroschocks oder Körperverletzungen herbeiführen kann.
5. Entfernen Sie das Ladegerät von der Steckdose bevor Sie dieses säubern oder wenn Sie es nicht verwenden.
6. Verursachen Sie keinen Kurzschluss der Akkus.
7. Bringen Sie weder die Akkus noch das Ladegerät in Verbindung mit Nässe und versuchen Sie nicht, die Produkte zu öffnen oder auseinander zu bauen.
8. Nur für den Innen- und Trockengebrauch geeignet. Bringen Sie das Ladegerät nicht in Kontakt mit Regen, Schnee oder anderen extremen Wetterbedingungen.